

Ka Moolo o ka liliia a
ka Moi kua ia Awa (P)

Nawiliwili, Kauai, Sepatemaba 14

16th 1891.

Ka Moi

vs.

Awa (P)

No koma hewa he kipe i kahi luma
Aupuni, oia hoi o Jacob Kala ka
Lunakanaawai Apana o Koloa Mo-
kupuini o Kauai, a ua haawi iho a maka-
na aku ma ke ano kipe ka mea hoopiia ina
dala he Amikemamalima (\$15.00) ia Jacob Kala
i oleloia me ka manao e hookapae ae i koma
manao hookolo no ka hewa Piliwawai i ka-
haia he "Paka Pio" ina e laweia mai ana e hooko-
lokolo i mea ona ma kana oihana, kua i ke
Kanaawai Karama, Mokuna 29. Ua hana
ma Koloa Mokupuini o Kauai ana ka la 7 o
Sepatemaba 16th 1891. O J. B. Hira Makai Helu 11.
Ka mea hookihi. o B. Lucas ka Makai nana i kope.
Ua uoho ka Aha e uinainau i keia liliia. Ua
ninau ka Aha i ka mea hoopiia i ka oiaio o koma
kipe ana i na dala he Amikemamalima (\$15.00) i
ka Lunakanaawai Apana o Koloa. Ua hana mai ka
mea hoopiia, "Ae, ua hewa au au" Ua uinainau
hau ka Aha iaia, o keia mau dala he amika-
mamalima (\$15.00) e waiho nei iluna o ke pa-
kaukau, oia au i na dala au i kipe ai i ka

66115

Lunakanaawai, Ua hane hou mai ka mea ho-
pūia. "Au oia ao keia mau dala" Nōlaila, ua
minamināne ka Aha i na hoike, a eia ka laka
ololo ike i hoohikīia

Jacob Kala, k. L. K. Aha o Kōloa.

O Jacob Kala kōu inoa, Ma ka Aha
o Kōloa au e noho nei, He oihana Lunakanaawai
Aha o Kōloa kōu hana, Ua ike au i ka
mea hoopūia, Aole au kamaaina loa iaia,
He kōlu nō au ike ana iaia, Ma ka poa-
ono la 5 o bepatemaba, ike nō au i keia
pake ma ka hale o Apoi, ike eia ma ko-
u hale ao i laue ae ai i keia mau da-
la a haani ai iau, a i keia la ke
kōlu o kōu ike ana iaia, I laue mai
i keia mau dala e hoonalo au i ke-
kahu hana Pakapi, a e hoi nō au
aku ae iaia ke hoopūia mai kokahi,
a e hoopai au ke akahi dala ma ka
oluolu loa, Ua haani mai keia pake
iau Elinu dala. Heokeo, he hapalua
ulaula Amerika he semi dala, hui
semi kumamalina dala, Aole au i la-
ue ia manawa, Hele wau iaia, aole
au laue Mahope pilikīa, Hele mai keia
pake, Aole pilikīa! Aole pilikīa!! Mahope
lalan aku nei au i na mau dala nei a

hoonakeke iho nei iluna o ke pakaukau,
i hana au pela i lohe mai Kāu wahine,
māuaa wale no ko ka Rumi Kakaū, oia
no Kāu wahine māuaa, ua kamailis
pu keia pake one Kāu wahine, oia kai ka
Māina i keia pake, ua hōike au i Kāu
wahine i ua māuaa dala nei, olelo au ia ia,
he māuaa dala keia ua ka pake ua hāa-
wi mai nei iau he māuaa dala Kipe, ua
hōike au i ka Luma Makai i ua māuaa dala
nei, me kuu olelo aku ia ia, ua ka pake ma-
i nei keia māuaa dala, he māuaa dala Kipe
no kekahi hana Piliwāwāi Paka pio, ua
lawe ka Luma Makai i ua māuaa dala
nei, oia no keia māuaa dala e waiho nei,

Mrs. Kamaka.

O Kamaka kōu inoa, ma Holouau
e aho nei, ua Mare au i ke Kane, o Kala Kōu^{Kane}
ua ike au i keia pake, ua kamāina au ia
ia, o Awa Kōua inoa, ua hēle keia pake i ke
Kahi māuaa māuaa hāle, la 7 ia o
Sepatemaba keia Makahiki, hiki ae oia i ka
hale no au one Kala, i ke kakahiaka ka hiki a-
ua ae, Maluna o ka lio oia i holo ae ai, he lio
keokeo ano ahinahina, Maloko o ka rumi laua
i kamailis ai, he rumi Kakaū, Aole au i lohe
i ka laua mea i kamailis ai, māuaa au o

Ka lanai e noho ana, aole au i ike i ka mea
i hanaia ia Kala. Ua ike au i ka hoi ana o
Awa, la laua no iloko o ka rumi lohe au i ka
makeke o ke dala, ua lohe au i ka olelo a ka
pake, aole pilikia. Ua ike au ia Kala, olelo mai
o Kala i au. He mau dala keia na ka pake
i haawi nei i au e huna au i ka Paka pio,
he mau dala kipe, he amikunamalina dala,
e iho ana ka pake i ke ala pii, ia wa i hoike
mai ai o Kala i au i keia mau dala, oia ho-
kahi wale no kai hule au, aole mea e ae, oia
no keia mau dala e waiho nei.

E. Kaaloa K

O Kaaloa Kōwino, Hānau i hana
he Hope Makai Kei no ka Apana o Koloa, Ma ka
hora 10 Kakahika la 7 o Sepatemaba 1891
ua halawai aue me ka mea hoopiia na ke ala-
nei, ma luna o ka leo keokeo ahinahina e hoi
mai ana mai Kai mai, mauka mai o ka
Halehookolokolo o Koloa, Ma ka Halehookolokolo
ua halawai au me Jacob Kala ka Lunakana-
wai Apana o Koloa, uahoe mai oia i au
i keia mau dala e waiho nei. Elima dala
keokeo, akahi hapahua ulaula Amerika, olelo
mai oia i au, he mau dala i kipe ia aku ia
ia e ka mea hoopiia, no kekahi hana Paka
pio, e huna oia ke hoopiia aku i mua ona.

Ma lawe ai i keia mau dala a malama a hiki
i keia la a ka Aha e ike nei.

Ma ka hoomaopopo ana a me ka uinananau
ana a ka Aha i keia hihia, a mameuli o ka
ke maele ana mai o ka mea hoopiiia i kona
huwa a me ka hooiaeo ana mai o na hoike.
Nolaila, ua manao ka Aha, e Aheua ia ana
ao oia e ke jure. Nolaila, ua hoopuka ka
Aha i kana Olelo Hooalo, ua waiho ia aku
oia ao ke jure i mua o ka Aha Kaapuni
Apana Eha, ma ka noho ana aia Aha Hanohā
no ma ka Halehookolokolo ma Nawiliwili ma
ke Kau o Feberuari M.H. 1892.

S. R. Hapuku

Lunakamawai Hoomalu o ka

Apana o Lihue Mokepuni o Kauai

Nawiliwili, Kauai.

September, 14th 1891.

Regina)
)
vs)
)
Awa (ch))
)
 Island of Kauai, to wit: deft. gave as a gift the
sum of \$ 15.00 to said Jacob Kala with the intention of putting
aside his judgment in case any suit be brought against deft for
gambling to wit: " Paka Pio " contrary to Chap. 29 of the P.C.

Said bribing was done at Koloa, Kauai on Sept. 7th 1891.
Warrant sworn by J. S. Hipa, arrested by B. Lucas.

The Court asked deft if it is true that he did bribe the
Judge with said sum of \$ 15.00?

Defendant admitted and pleaded guilty.

The Court again asked whether or not the sum of \$ 15.00 lying on
the table was the sum he bribed the Judge ? Deft. said " yes "

Evidence.

Jacob Kala.

My name is Jacob Kala, reside at Koloa I am Dist. Judge
of Koloa, know deft, am not acquainted with him, saw him three
times, saw him first on Saturday Sept. 5th at Apoi's house, second
at my house when he gave me this money, and today is the third.

He gave me this money for the purpose of concealing that
gambling called " Paka Pio " and to notify him in case some one
will bring a suit for Paka Pio, also to fine him with the lowest
fine that is \$ 1.00. He gave me \$5.00 in silver and \$10.00 in gold
amounting to \$15. I did not take the money then. I said to him
" I could not take it by and by I get into trouble " deft said
" No trouble? no trouble? I then took hold of the money and rattled
it on the table, I did so, so that my wife would hear it, I was
alone in my office and

alone in my office and my wife was outside, deft had a talk with my wife, she was acquainted with deft. I showed the money to her, and said to her that the deft gave me the money as a bribe, I did show the money to the Capt, of Police and told him that deft gave me as a bribe for gambling Paka Pio. He took the money which is now lying on the table.

Mrs Kamaka.

My name is Kamaka, reside at Koloa, am a married woman, my husband is Kala, know deft and am acquainted with him, his name is Awa, this deft came to our house on the 7th of September. When he came, myself and husband were at home. He came there in the morning on a white horse. They had a talk in the room, in the office, I did not hear what they were talking about, I was on the veranda, I did not know what had happened to Kala, I saw when deft when- went out, when they were in the room, I heard the rattling of the money, I heard when deft said "no trouble". I saw Kala he said that deft gave him the money so as to conceal Paka Pio, it is a bribe, about \$15. when deft was going down the step Kala showed me the money. Deft came there himself. This is the same money.

E. Kaaloa.

My name is Kaaloa, I am the Dep. Sheriff of Koloa. on the morning of the 7th. of September 1891, I met deft on the way, he was riding on a white horse and was coming home from makai, met him little mauka of the Court House, I met U Jacob Kala, Dist. Judge of Koloa at the Court House. he showed me this money now lying on the table which is \$5. in silver and \$10. in gold, he stated to me that it was a bribe from deft to conceal the Paka Pio, I took the money and kept it until today.

By the Court:

By the Court:

Deft is committed for trial at the Circuit Court of
the 1V Judicial Circuit, February Term 1892 to be holden at -
Nawiliwili, Kauai.

S. R. Hapuku

Police Justice of Lihue.

Island of Kauai.